Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L. 684/2
- 1/2 NOV. 1949
Transmis à M. Coordinatie
Overgemaakt aan de H. - Cuvelier

L.684/2. MTL.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e October 1949 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit tot vaststelling van de openings- en sluitingsdata van de keuringszitting voor de lichting 1951, heeft ter zitting van 29 October 1949 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 26 octobre 1949, d'une demande urgente d'avis sur un projet d'arrêté ministériel fixant les dates d'ouverture et de clôture de la session d'examen médical pour la levée de 1951, a donné en sa séance du 29 octobre 1949 l'avis suivant :

Bij dit ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le projet n'appelle pas d'observations.

De Raad van State is evenwel niet in de gelegenheid geweest, in de korte tijdspanne waarover hij beschikte voor het onderzoek van het ontwerp, een advies uit te brengen over de door de Minister opgeworpen vraag nopens de bevoegdheid.

Le Conseil d'Etat n'a toutefois pu, dans le court délai qui lui a été donné pour procéder à l'examen du projet, émettre un avis sur la question de compétence soulevée par le Ministre.

L.683- 684/2 YB.

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving
P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation

R. VAN HAECKE, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,